

Lännen vastalausenootti rajan sulkemisesta valmis

Nootti toimitetaan Moskovaan, jota pidetään vastuussa Itä-Saksan hallituksen toimenpiteistä. Länsi-saksalaiset pettyneitä Lännen "pehmeästä" toiminnasta

WASHINGTON — Länsi-liittoutuneet ovat saaneet ruotoiluksi uuden vastalausenootin Itä- ja Länsi-Berliinin rajan sulkemisesta. Se odotetaan tulevan toimitettavaksi perille mahdollisesti jo tänään tai huomenna.

Sillä yritetään myös lievittää niitä tunteita, joita Länsi-Berliinissä ja Länsi-Saksan asukkaat ovat julkisesti osoittaneet, että "mitään ei tehdä" kommunistien toimenpiteitä vastaan.

Noottiin oletetaan uudelleen painostettavan sitä Lännen käsitystä, että Moskova on vastuussa Itä-Saksan hallituksen suorituksesta toimenpiteistä, jotka vuoksi Neuvostoliiton johtajien on hyväksyttävä vastuuta viime viikon lopun tapahtumasta.

Kennedyn hallitus uskoo, ettei kukaan mainostettu Berliiniin "kriisi" ole vielä tapahtunut. Hallituksen piirissä oletetaan vahvistu, kun saatiin tieto liittokansleri Adenauerin mielipiteen asiasta olleen saman.

Täällä tunnetaan syvää myötätuntoa pormestari Willy Brandtin vaatimusta kohtaan, että "nyt tarvitaan jotain enemmän kuin vain pelkkiä sanoja". Länsi-saksalaiset ovat ilmaisseet mielipiteensä, että ihmiset ovat pettyneitä Lännen yleisistä "pehmeistä uhkauksista" ja vaatineet ryhtymistä toimenpiteisiin, joilla vahvistettaisiin länsi-berliiniläisten moraalista.

Saksalaisia pidetään ymmärtävinä Saksalaisten sanotane käsittäneen, että vastuu Berliinistä lepää Yhdysvaltain, Englannin ja Ranskan hartioiden. Heidän kerrotaan myös olevan perillä siitä, että Washingtonin uhkaus taloudellisesta kostotoimenpiteistä tuli aiheuttamaan tilanteen nykyisessä vaiheessa leptomuutoksen ketjureaktion. Länsivaltojen asema maailman silmissä ko. toimenpiteistä on se, että heille tulisi olemaan etua toimenpiteiden siirtämisestä tuonne, jolloin siis hetkeen, jolloin Lännen etuja loukataan. Kommunistien toimenpiteet ovat tähän mennessä varsinaisesti vahingoittaneet vain Itä-Berliinin asukkaita.

Suuren maailman kuulumisia

WIEN — Joukko tshekkoslovakialaisia oppineita käytti järkäle rautaverhon murtamiseksi. He kertoivat Itävaltan poliisille turkineensa raja-aitaa ja löydettyään siinä heikon paikan ajoivat teräslävillä vuorutalla kuorma-autolla pitkiä lankaa-aidan lävitse. Joukkoon kuului insinöörejä, professoreja ja lakimiehiä.

OTTAWA — Neuvostoliiton tunnettu kemisti Mikhail Klotchkov, Leninin ristin saanut, on pyytänyt poliittista suojaa Canadiana. Hän puhutteli Canadian ratsupoliisia Ottawassa pyytään maahanjääntilappua ja lain turvaa.

KATMANDU, Intia — Punaisen Ristin taholta on tiedoitettu tänne ruokaa lähetetyn nälänhädässä oleville tiibetiläisille pakolaisille Nepalissa pohjoisosassa. Mutta ottanee 12 päivää ennenkuin lähtökset saapuvat määrärajoitukseensa.

MELBOURNE — Joukko huutavia ja mölyäviä työläisiä tunkeutui Australian eduskuntatalon ja eräs niistä tarttui pääministeri Menziesin rinnuksiin. Nämä olivat satamatyöläisiä ja muita Melbournea ja Sydneyn työttömiä, jotka protestoivat työttömyyden johdosta.

KÖÖPENHAMINA — Nuori Itä-Saksan avio pari pakeni kt. 15 päivänä Itä-Saksan lauttalaivan Seebadin pysähdettyä Gedserin laiturissa. Käskädessä he hyppäsivät laiturille, viilpymättä ilmoittautuen Tanskan poliisille pyytään poliittista suojaa.

NICOSIA, Kypros — Israelin lähettiläs Zev Levin julkisti perättömäksi sen Nicosian lehden uutisen, että Israelin edustaja oli ollut suunnitelmassa pries. Gamal Nasserin murhaamista hänen vieraillessaan ensi kuussa Kyproksessa.

AMMAN, Jordan — Kuningas Hussein ja hänen hallituksensa vapauttavat entisen pääministeri Suleiman Nabulsin kotivankueudesta maanantaina. Hänet määrättiin pysymään kotosalla huihtuessa 1957 kuninkaan syytettyä häntä kommunistivastaisen lain yllyksestä.

LONTOO — Mrs. Vijaja L. Pandit, pääministeri Nehrun sisar, sanoi jäähyväiset maanantaina oltauan Intian korkeaan komissarina Britannissa seitsemän vuotta. Hän matkusti Kreikkaan hoitamaan terveytään ja leppämään.

NYKÖEBING, Tanska — Kaksi Itä-Saksan sokkeripelaajaa karkasi Länsi-Saksan pelattuaan Kööpenhaminassa viime lauantaina. Paosta päästiin selville maanantaina.

WASHINGTON — Britannian, Ranskan ja Länsi-Saksan virkailijoita kokoontuu Washingtoniin neuvottelemaan Yhdysvaltain apulaisvaltiosihteri Kohlerin kanssa vastatoimenpiteistä Neuvostoliitto vastaan Berliinissä tehdystä kommuunikustista.

QUONSET POINT, R.I. — The Essex, vanhin U.S. lento-koneiden kuljettajajalaja, pälä kotisatamaansa tälläkäläiselle ilma-moimien laivastoasemalle torstaina tuoden mukanaan 180 laivamiestä, jotka ovat suorittaneet harjoituksensa kesäisellä purjehdusmatkallaan.

TOLEDO, Ohio — Eräs tälläkäläinen pariskunta pitää elättinään haikalaa kellarissaan. Se ei ole ihmisyöäläjä, vaan trooppilinen nk. musta hai, joka ei kasva 12 tuumaa pitemmäksi. Harry Roebken kellarin altaassa on 1,500 trooppillista kalaa.

KARACHI, Pakistan — Yhdysvaltain Ilmavaroisto lähetti kaksi vuotta sitten radiotransmitterin ilmatietopalloon mukana ylös ajatuksella, että pallo rikkoutuu 16 mailin korkeudessa. Sen se tekikin, mutta vasta viime viikolla — pudoten erään pakistanilaisen postimiehen mökin katolle.

Caracasissa viety salaisia papereita

PUNTA DEL ESTE, Uruguay, elok. 15 p. — Yhdysvaltain edustajaanoi vasemmistolaisen roskajoukon varastaneen salaisia Amerikan lähetystön papereita Yhdysvaltain lähettilään autosta Caracasissa, Venezuelalla viime kesäkuussa. Hän sanoi, että täten Kuuban Fidel Castron hallitus oli saanut huostaansa asiakirjoja, joita Kuuban ekonominen tsaari Guevara toi esille Inter-American ekonominen konferenssissa täällä.

Guevara sanoi hallussaan olevien asiakirjojen todistan Venezuelan presidentin Betancourtin "tutustutun" jenkkin imperialistisiin. Se saikuu, jossa Guevara papereita kanto, kuului Teodoro Moscosolle, U.S. lähettiläälle Venezuelassa. Vasemmistolaiset tarkastivat lähettilästä Moscoson auton kesäkuun 14 p:nä ja sitten polttivat sen. Silloin myös hävisivät asiakirjat.

NL neuvoo Japania heittämään roskein US-Japanin sopimus

Pres. Kennedyn syytetään uhanneen sodalla Neuvostoliittoa

TOKIO, elok. 16 p. — Tänään pääministeri Khrushchevillä saapuneissa noottiissa selitettiin, että Japanin pitäisi heittää roskakoriin Yhdysvaltain-Japanin turvallisuusopimus ja vapauttaa maansa Amerikan sotilaista.

Khrushchevin nootin esitti pääministeri Ikedalle täällä vierailleva apulaispääministeri Mikojan ja sanottiin siinä mm. että "ulkomaalaisten sotilaitten pito Japanissa ei millään tavalla ole avuksi Neuvostoliiton ja Japanin välien saattamisessa normaaleiksi".

Mikojan, täällä yhdeksän päivän vierailulla kauppa-asioissa, jatkoi hyökkäysarjaansa Japanin ja Yhdysvaltain ystävätyötä vastaan. Eräissä kohdissa hän rinnasti Japania ja Yhdysvaltoja "rakastelijoiksi" selittäen Ikedalle, ettei N-liitto voi jäädä välinpitämättömäksi Yhdysvaltain asejoukkojen Japanissa oloon nähden. Hän julkisti ystävyssopimuksen "hyökkäväksi".

"Minä uskon", sanoi Khrushchev noottiinsa, "ulkomaisten sotajoukkojen voitavan viedä pois Japanista ja sitten me kaksi maata voimme kehittää suhdettamme ystävälläiseksi...".

N-liiton ja Japanin välinen rauhan-sopimus virallisesti julistaa toisen maailmansodan vihollisuudesta päättyneeksi N-liiton ja Japanin välillä, mutta jota sopimusta Japani ei ole allekirjoittanut. Nyt Khrushchev selittää ettei hän halua kuormittaa Japania kaikkialla hänen vaikeuksillaan — ei maininnut Berliiniä — vaan haluaa tehostaa sitä toiseikkaa, että N-liitto "kehoittaa ulkomaisten joukkojen poistoa ulkomailta...".

Mikojan on mm. sanonut Ikedalle Berliinin kriisin "sivuaan myöskin Japania" sekä että aikana, jolloin N-liitto koettaa luoda vapaata ja aseistamatonta kaupunkia Berliinistä, presidentti Kennedy uhkailee sodalla Neuvostoliittoa.

On kysymys 16 hävittäjästä, joista kuusi lainataan NATO:lle, kuusi Formosalle ja kaksi Pakistanille viimeisten kahden jädessä varalle. Niistä kuudesta hävittäjästä, jotka lainataan NATO:lle saa Kreikka neljä ja Tanska kaksi.

Raipparangaistus saattaa tulla vankeustuomion lisäksi mistä tahansa seläisistä rikoksesta, joka katsotaan rikoksin yllykseksi ja voidaan siitä antaa tuomio missä oikeudessa tahansa.

Yleisön yllytyks, rikoksen puolustus, valheellisten huhujen levitys hallitukselta taikka yleisistä virkailijoista, yllytyks hyökkäykseen toisia vastaan, määräysten toteuttamattomuus ovat mm. asioita, joista saa raipparangaistuksen.

NL puohustautuu Berliinin jutussa

"Mikään maa ei voi olla välinpitämätön vakoiilain suhteen"

MOSKOVA, elok. 15 p. — Hallituksen äänenkannattaja Isvestija julkaisi tänään selostuksen, miksi Neuvostoliitto sekaantui Berliinin rajan sulkemisjupakkaan. Lehti sanoo miljoonien rauhaa rakastavien ihmisten lausuvien tervetulleeksi Itä- ja Länsi-Berliinin rajan sulkemisen.

Lehti selittää Itä-Saksan sulkeneen rajan koskapa "mikään valtio ei voisi välinpitämättömänä katsella kuinka vakoiiljoita ja sabotajia lasketaan sen rajain yli".

Isvestija tekee pilkkaa länsivaltojen julkilausumasta muka länteläisten oikeuksista Berliinissä ja sanoi, että jos se tarkoittaa oikeutta kuljettaa urkki-joita ja käyttää Länsi-Berliiniä ikkäänkin ojetunna pistoolina sosialistien valtioita vastaan, niin "eiän sellaisia oikeuksia ole olemassakaan".

Aikaisemmin tiedotettiin Tass kerot Bonnin uutisena, että tämä Länsi-Saksan pääkaupunki "Bonn nyt koettaa saada länsivallat kietoutumaan niin syvästi kuin mahdollista tähän kampanjaan kiihoittamaan sotapykkoisia".

Kompuoleen lehti Pravda selittää Itä-Saksan rajan tapahtumien "synnyttävän hillittömiä sotahysteriaa Saksan rauhanopimuksen vastustajien leirissä". Länsi-Saksa, selittää Pravda on muutettu "päävakuuttamiseksi hyökkäysohjelman ajamisessa" NATO:n liitolaissa.

"Tämä päivävaikutin on jatkuvasti kasvavassa ja uhkaa muodostua NATO:n suurimmaksi voimaksi uuden maailmansodan lietsonnassa."

US laivaston mies- vahvuutta lisätään

WASHINGTON — Pentagon ilmoitti, että Yhdysvaltain laivasto tulee pitämään aktiivi palveluksessa ensi vuoden aikana noin 27,000 upseeria ja miehistöön kuuluvaa jotka oli suunniteltu vapautettavaksi aktiivipalveluksesta. Toimenpide kuuluu osana laivaston vahvistamisohjelmaksi, jolla sen nykyinen miesvahvuus joka on 628,000 korotetaan 657,000 mieheen.

EREHDYKSESSÄ RASKAAKSI

MILWAUKEE, Wis. — Robert Lewis, joka on entinen ravintolan johtaja sekä ollut työttömänä kesäkuun 1. lähtien mutta ei siitä syystä kuin Wisconsinin valtio olettanut.

Viimeisin niiden monien kirjeiden ja anomuksien sarjasta, joita hän on viranomaisille tehnyt, on viimeinkin tuottanut vastauksen tälle kolmen lapsen isälle. Sen oli lähettänyt valtion teollisuuskomitea ja sananmuoto oli seuraavaanlainen: "Teille ei voida toimittaa shেকেjanne ennen kuin toimitatte meille lääkärintlausuntone koskien raskaudentilaanne."



Luuletko, että on joku taikakonsti "pesämunan" keräämiseksi. Ei lainkaan. Ainoa mitä tarvitaan on yksinkertaisesti päättää tehdä alku... vaikka miten pieni.

Ja paras tapa alkaa on avaamalla vakuutus säästötili täällä Worcester Northissa. Säännölliset talletukset ja huomattava 3% korko kasvavat nopeammin kuin luuletkaan sopivaksi lomarahaksi, auton maksuksi tai alasmaksuksi uuteen kotiin.

Mutta... ensin täytyy tehdä alku. Siis ensi tilipäivänä pysähdy Worcester Northissa ja tee alku avaamalla säästötili nyt.

FULLY INSURED SAVINGS ACCOUNTS

The Worcester North Savings Institution

DEPOT SQUARE, FITCHBURG, MASS.

A MUTUAL SAVINGS BANK

Kom-Kiinalla, US:llä kiistaa Genevessä

GENEVE — Katkera, kiivassanainen väittely sukeutui Yhdysvaltain ja kom-Kiinan edustajien välillä Laosin konferenssissa tiistaina. Arä kommunistien oppositio ryhtyi tuomitsemaan jokseenkin kaikki Geneven sopimuksien ulkomaisten joukkojen kontrolloidista poiskutsuista tästä kaakkaisen Aasian kuningaskunnasta.

Terävin sananvaihto sukeutui Yhdysvaltain edustajan Averell Harrimanin ja kom-Kiinan apulaisulkoministerin Chang Han-fun ja hänen liittolaisensa välille, viimeksi mainitun ruvetta välttämään loruksi juttua Viet Minhin kommunistijoukkojen olosta Laosissa ja suostumaan siihen, että ne siirrettäisiin pois kansainväliseen valvonnan alaisuudessa. Harriman lausui voimakkaasti:

"Minä kertaan sen, ettei Yhdysvaltain sotilailla ole ollut Laosissa. Me emme voi siirtää pois jotakin olematonta. Enon sanonut aikaisemmin, että me kutsumme pois sotilasneuvotamme niin pian kuin vieraat maat poistavat joukkonsa Laosista."

Argentiinan kapina päätyi lyhyeen

BUENOS AIRES, elok. 13 p. — Argentiinan sotilaat ja poliisit tukahduttivat ellen aamun koittaessa kumouksellisen ryhmän yrityksen julistaa radion välityksellä kapina presidentti Frondizin hallitusta vastaan.

Kumoushenkiset olivat miehittäneet Buenos Airesin lennättimien, josta on yhteydet neljään eri radioasemaan, ja lähettäneet maailmalle valankumousjulistuksen valtion radion aaltoputkuisilla. "Vallankumousliikkeemme tarkoituksena on nostaa Argentiina siitä moraalista ja taloudellisesta alennustilasta, johon se vallitsevan korruption johdosta on joutunut", sanottiin mm.

Merivoimille ja poliisille tehtiin heti hälytys, ja kapinalliset antautuivat nopeasti ylivalian edessä. Kun kapinalliset oli saatu lukojen taakse, antoi hallitus virallisen tiedoituksen, jossa ilmoitettiin, että maassa vallitsi täydellinen rauha.

Armeija lisää miesvahvuuttaan

WASHINGTON — Armeijasihteri Elvis J. Stahr, Jr. ilmoitti, että niiden 84,000 värvätyn miehen, joiden sopimusaika päättyisi lokakuun 1 p. ja kesäkuun 30 päivän välisenä aikana, tulaa pitämään palveluksessa ainakin 4 kuukautta yli sovitun ajan. Samanlainen toimenpide on myös suoritettu laivastossa ja ilmavoimissa.

Kolmelle armeijan Massachusettsissa olevalle reservin yksikölle annettiin valmishälytys niiden lähettämistä mahdollisesti suoraan Eurooppaan siellä olevaan Seitsemään amerikkalaisen armeijan vahvistukseksi.

Länsi-Berliini vihainen Lännen toimettomuuden takia, jotakin on tehtävä

250,000 berliiniläistä huutaa "Tehkää jotakin! Toimintaa, ei pelkkiä sanoja!"

BERLIINI, elok. 16 p. — Länsi-berliiniläiset ovat vihastuneita väkeä — vihastuneita liittoutuneille kaupungin turvallisuuden laiminlyönnistä, vihaisia Länsi-Saksan hallitukselle ja vihaisia kommunisteille rajan sulkemisesta. "Parempi kuolla kuin olla pnikki!"

He ovat myös pettyneitä siksi, että heidät on vallannut viha kommunistien halkaistua kaupungin piikkilanka-aidalla viikonvaihteessa eikä ole löydetty ylimenopaikkaa.

Kukaan ei yrittäkään salata vihastuneisuuttaan. Se kohdistuu liittoutuneisiin joitten tähänastinen toiminta on rajoittunut yksinomaan vastalauseisiin N-liitolle. Länsi-Saksan hallitukseen se kohdistuu yleensäkin, mutta kansleri Adenauerin mieskohtaisesti epäoikeutusta persoonallisesta letkauksesta heidän pormestariaan Willy Brandtia kohtaan, jota hän on avioiton lapsi.

Sanomalehdet, kaduillakulkijat ja virkailijatkin ovat tulkinneet tunnelmansa sanomalehdissä. Morgenpost kirjoitti:

"Monet olivat toivoneet nopeampaa ja tehosampaa toimintaa länsimailta. Ovatto kirjeelliset vastalauseet todella riittäviä tässä asiassa?"

Laajalle leviävä Bild Zeitung käytti koko etusivunsa suurin otsikoin sanoen: "Itä toimii — entäs Länsi? Länsi ei tee mitään."

Otsikko oli länteläisten johtomiesten kuvien yläpuolella tällaisine kommentaarioineen: "Presidentti Kennedy pysyy äänettönnä..."

"Macmillan mennyt metsästämään." "Adenauer solvaa Brandtia."

Etusivun toimituskirjoituksessaan Bild Zeitung mm. sanoi:

"Me liityimme läntiseen allianssiin, koska uskoimme sen parhaaksi ratkaisuksi Saksalle niinkuin koko läntelle maailmalle. Suurin osa saksalaisia, ylivoimainen enemmistö, yhä usko

"Mutta tämä usko ei voimistu, jos kerran eräät liittoutuneet hetkellä, jolloin Saksan asia on suuressa vaarassa, kylmästi julistavat, 'Liittoutuneiden oikeuksin ei ole koskettua'."

"Saksan tilanne on mitä suurommassa vaarassa. Nyt jo kolme vuorokautta jona aikana mitään ei ole tehty liittoutuneiden kommandanttien puolelta. "Me olemme pettyneitä."

Der Tagesspiegel, säilyttään hiljaisempi lehti, julkaisi suuren pilapiir-

Apulaisvaltiosihteri Chester Bowles: Ulkomailla epäillä USA:n kykyjä

WASHINGTON — Apulaisvaltiosihteri Chester Bowles sanoi, että "hän on todennut alikehittyneiden maiden suhtautuvan epäilyllä Yhdysvaltain omaan kykyyn toimia sen vallankumouksellisten traditioiden mukaisesti."

Kansallisella lehtimiesklubilla pitämässään tiedotustilaisuudessa Mr. Bowles kertoi 21-päiväisellä Afriikkaan, Aasiaan ja Eurooppaan tekemällä matkallaan mm., että "se totuus, jonka tuon kotiin tältä matkalta on se, ettemme voi enää kauempaa laskea näkeä vallankumouksemme entisyydellä."

"Voimme vielä myydä tuolin selittämällä, että Tom Paine on sinä kerran istunut" mutta me emme saa vakuuteksi epäileviä aasialaisia, afrikkalaisia ja etelä-amerikkalaisia siitä, että me uskomme niihin oikeuksiin, joista Paine niin hehkuvasti puhui ennen kuin toimintamme vastaa sanojamme.

Traditiot eivät enää riitä

Kennedyn hallitus on ottanut asenteen, että se on varustettu Yhdysvaltain vallankumouksen perinteellä, joka puolestaan antaa sille johtoaseman vallankumouksellisessa maailmassa 1960-luvulla. Mr. Bowles sanoi, ettei Jeffersonin aikainen perinne ole meille enää riittävä "sillä me amerikkalaiset jouduimme mahdollisesti muutaman kuukauden kuluessa sellaiseen kokeseen johon emme ole joutuneet koko pitkän historianamme kuluessa."

"Ne ovat niitä periaatteita, joita meidän täytyy moraalisesti tukea sillä ne kuuluvat meidän oman yhteiskuntamme perustuksiin koska ne edustavat sitä ratkaisuvaa voimaa, joka nyt muuttaa aikamme yhteiskuntia", sanoi apulaisvaltiosihteri Chester Bowles.

Keskusteluja Berliinin kriisistä

Mr. Bowles kertoi keskustelleensa Berliinin kriisistä myös Jugoslavian presidentin Marsalkka Titon, Intian pääministerin Nehrun sekä Burman pääministeri Nu'n kanssa.

Apulaisvaltiosihteri sanoi länteen paenneiden itä-saksalaisten pakolaisten määrän antaneen selvän kuvan kommunistista sekä Khrushchevistä. Useiden vuosien ajan on Neuvostoliiton pääministeri puhunut kilpaillevasta rinnakkaisesta kommunististen ja ei-kommunististen maiden välillä. Nyt aivan Euroopan sydämessä meillä on esimerkki Khrushchevin kuvailemasta kilpailusta ja tulokset ovat selvät: Kommunismi on hävinnyt ja on myös selvä se, että Khrushchev on hävinnyt.

Mr. Bowles sanoi, että "kun puhumme Amerikan laillisista oikeuksista pysyä Berliinissä, niin ainoastaan harva aasialainen tai afrikkalainen on silittä kiinnostunut. Kukaan ei halua atomisotaa Yhdysvaltain lailliseksi oikeudeksi."

Kasvot kirkastuvat

Kuitenkin, kun me painostamme osamme länsi-berliiniläisten oikeuksien puolustajina, jotta he voivat toimia omien päätöksensä mukaisesti, niin silloin ihmisten kasvot kirkastuvat ja he nyökkäsivät hyväksymisen merkiksi. Aasialaiset ja afrikkalaiset tietävät, että itsemääräämisoikeus on perustana myös heidän omille itenäisyyspyrkimyksille.

Hän viittasi myös Yhdysvaltain politiikkaan alikehittyneitä maita kohtaan, sanomalla että "me voimme ostaa YK:ssa ääniä tarjoamallaan avulla. Voisimme ajatella niiden ihmisten, joiden vatsa on täynnä riisiä kannattavan "status quo" tilanne mutta silloin lähtisi tulisi olemaan vastassa vain enemmän lihaksikkaampia kommunisteja."



NEW YORK CITY

WILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, on tavattavissa kello 1:00—4:30 kaikkina arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKL Osaston huoneessa (227 E. 84th St., Room 5), johon puhelin on RE 7-4155.

RAVINTOA VAPAASTI 300.000 LLE
Pormestari Wagner ilmoitti, että New Yorkin kaupungissa aletaan jakaa ravintoihin vapaasti niille 300.000:lle henkilölle, jotka ovat Welfare viraston varoilla eläviä.

Ruokatarvikkeita tulevat Federaalilaitoksen ylimäärävarastoista. Jaetaan kannutettua lihaa, jauhoja, kuivattuja muna, riisiä, kaurajauhoja, papuja, kornijauhoja, kuivattua maissia, laardia, voita ym. ravinto-aineita. Jakopaikkoja on jo avoinna: Lexington Houses, 1774 3rd Ave., Jefferson Houses, 328 East 115th St., Nicholas Houses, 212 West 129th St., Grant Houses, 3170 Broadway, Foster Houses, 71 West 121st St. ja Douglas Houses, 875 Amsterdam Ave. Myöhemmin avataan toisia jakopaikkoja Brooklynin, Bronxin, Queensin ja Staten Islandin kaupunginosissa.

KOULULAPSET SÄÄSTÄJÄINÄ

Koulukauden päättyessä kesäkuun lopussa 1961 oli koululaisilla säästöjä yhteensä \$227,052,000. Säästäjiä oli 16,900 koulussa ja säästävien koululaisten luku oli 6,307,000 jakautuen 43 valtion, Koululaisten säästöjä oli 740 pankissa, sanotaan American Bankers Ass'n vuotuisessa raportissa.

NELJÄ SUKULAISTA KUOLI

Neljä miestä, jotka olivat sukulaisia, hukkuivat likaviemärin kaivauksissa Prude Construction Co. työmaalla 119th St. College Point, Queens. Miehet olivat kaivamassa likaviemäriä 20 jalkaa syvällä, kun seinämä rikkoutui ja vettä syöksi heidän päälle.

leen sellaisella vauhdilla, ettei ollut pelastumisen toivoa. Miehet olivat: Raymond E. Evangelista, Malba, L.I., hänen poikansa, veljensä ja sukulaistensa, kaikki samasta talosta.

TYÖLÄISET KEKSIJÖINÄ

New Yorkin kaupungin Department of Personnel julkaisi tiedon, että New Yorkin kaupunki on säästänyt \$1,677,000 niiden keksintöjen ja työtapauudistuksien kautta, joita kaupungin palkalla olevat työläiset ovat esittäneet joka osoittaa, että "työ tekijänsä neuvoo" ja neuvoo vielä säästämääkin.

LESKEN TARKKA SILMÄ

"Tuossa on se rosvo, tuossa on se rosvo!" huusi Mrs. Florence Feroos, 540 West 143 St. ollessaan Rikosrikkeudessa todistajana. Hän osoitti Robert Rios-nimistä 30-vuotiaasta miestä, joka oli syytettyjen penkillä. Rios oli ryöväinyt Mrs. Feroosilta tammikuun 26 p. hississä, \$1,600 arvosta timenttikoristeita ja rahaa.

SURULLINEN PERHEDRAAMA

Talossa 328 Beach 66th St. Rockaway, näyteltiin surullinen perhedraama. Gustave Kozel, 39-vuotias, ampui vaimonsa Anna Kozelin kuoliaaksi kotonaan siitä syystä kun vaimo oli rakastellut toisia miehiä. Murhan tehtyään Gustave ampui itseään vatsaan. Vaino löydettiin kuolleena makuuhuoneen vuoteella, vaaleanpunainen yöpaita yllään. Mies oli lattialla tunnottomana. Mies vietiin Peninsula General sairaalaan Far Rockaway, Queens. Perheellä on kol-

me lasta Mrs. Anna Kozelin ensimmäisestä naimisesta, ja nyt rakasteli kolmatta miestä, menettäen henkensä. Mies on vaarallisessa tilassa.

LÖYTÄJÄISET \$450

Vuokra-auton ajuri Irving Fischer oli ollut kyydissä vaaleatukkaisista "society naista" Miss Anna Stokesia, löysi autonsa perältä naisten käsilaukun, jossa oli \$10,000 arvosta timenttikoristeita. Ajuri vei löytönsä poliisilaitoksen löytötavaraosastolle. Tämä tapahtui kesäkuun 5. päivänä. Kadottaja sai koristeensa takaisin ja oli niin kiittolinen, että antoi löytäjälle \$450.

TERVEISET OHIOSTA

Mrs. Alina Lähti palasi kesälomailtaan Ohiosta. Hän oli sukulaistensa luona West Richfieldissä viikon ajan ja sanoi, että se oli ihana viikko siellä.

PRIMARY DAY

Nimitysvaaleissa (primary) syyskuun 7 päivänä saavat äänestää alnoastaan ne kansalaiset, jotka ovat ilmoittautuneet jonkin poliittisen puolueen äänestäjiksi, joko rep., dem. taikka lib. puolueitten. Kaikki puoleet äänestävät samassa vaalipalkassa, lähinnä asuntoaan.

SEMENTTILAKKO JATKUU

Sementtijurien lakon seitsemäs viikko on menossa. Sovittelut eivät ole tuottaneet tuloksia. Lakkolaista on 1,200, jotka saavat unioltaan \$15 viikossa lakkoapua ja seitsemännen viikon jälkeen, siis ensi viikolla, ovat oikeutettuja saamaan työttömyys-puolia \$45.00 viikossa. Lakon takia on yli 50,000 rakennustyöläistä joutunut jättämään työt. Rakennuttajat ovat alkaneet sekoittaa sementtiä rakennuksilla paikallaan olevissa sekoituslaitoksissa ja se näyttää lisääntyvän. Tämä on mahdollista sen takia kun lakossa ovat Ready-mix concrete drivers — valmiiksi sekoitetun betonin ajurit.

New Yorkissa on tällä kertaa \$1,125,000,000 arvosta taloja rakenteilla.

BOARD OF EDUCATION EROTTETTU

New Yorkin kaupungin Koululaitoksen johtokunta, johon kuuluu yhdeksän pormestari Wagnerin nimittämää henkilöä, sai pormestari eropassit ja uhkahaasteen jossa sanotaan, että "koska heidän työnsä ei enää vastaa kansan vaatimuksia, niin heidän on parasta erota ja jos eivät eroa, niin pormestari erottaa ja nimittää tilalle väliaikaisen johtokunnan". Rockefellerin kutsuma lainlaattakunta kokoontuu ylimääräiseen istuntoon t.k. 21 päivänä, koulukysymyksen käsittelyyn.

AMERICAN AIRLINES OSTAJANA

American Airlines tilasi Boeing No. 727 jet transportilentoa koneita 25 kappaletta ja ne maksavat \$131,500,000. Boeing Airplane Company valmistaa mainitut lentokoneet ja on tämä yksi suurimpia tilauksia yhdelle ostajalle. Boeing 727 lentokoneella on tilaa 113 matkustajalle. — W.H.

Bogota, N. J.

Käytiin vierailissa
Seitsemän autollista tämän ympäristön asukkaita osallistui matkaan, joka tehtiin Williamstowniin, N. J., lauantaina, elokuun 4 päivänä, tervehtimään tämän ympäristön entisiä monivuotisia asukkaita, Margaret ja Kusti Ostermanin heidän kutsustaan. Tarkoituksena oli tutustua heidän uuteen kotiinsa, mutta koska heidän 35-häpäpäivänsä oli heinäkuussa, omistimme ohjelman sen kunniaksi ja jätimme yksityiset ja yhteiset lauljamme sen merkeissä. Ostermannit ovat seuraimme, täällä ollessaan niin usein pitivät meitä vieraana ja kun he nyt asuvat niin kaukana, tahdoimme täten osoittaa kiitollisuutta ja vahvistaa ystäväystämme. Jo aikaseen iltapäivällä alkoi tulla autoja heidän kauniiseen pihaan ja sitä riitti iltaan asti, läsnä ollen pitkämatkaisia sekä heidän paikkakuntansa ja ympäristön tovereita. Tarjoilu oli mitä runsain. Meille jäi kaunis muisto tilaisuudesta ja toivomme, että läsnäolomme todistamme, että yhä pidämme heitä hyvinä ystävinämme. Suurin toivomme on, että kumpikin heistä pysyisivät terveisin ja voisivat yhä edelleen nauttia kodistaan, jonka eteen ovat niin paljon uhraaneet ja tehneet työtä. Kiitos kutsusta, Margaret ja Kusti.

Vierailivat täällä

Edellämminut palatessaan Peekskillistä, N. Y., jonne veivät Mrs. Ostermannin siskovainajan puolison kotiaan, tämän ollessa heillä Williamstownissa kesälomalla, myöskin pistäytyivät entisillä kotiseuduilla ja kävivät tervehtimässä entistä Vappu Miettistä ja hänen puolisoaan Maywoodissa heidän kauniissa apartementissaan. He olivat iloisia nähdessään, että Vappu vihdoin oli vapautunut kipsistä, jossa oli joutunut olemaan autotapaturmansa jälkeen. Vappu otti vastaan vieraansa iloisesti. Kävivät myös tervehtimässä entistä Laura Hagen (Koskista) Fair Lowinissa, heidän pikku kodissaan ja tapasivat hänen lapsensa ensi kertaa.

Veivät terveisiä Lauran veljelle perheeseen, Nils Hagenille, joka asuu noin puolen tunnin ajomatkan päässä Ostermanneista. Margaret ja Kusti ovat niinkuin tati ja setä kummallekin Vapulle sekä Lauralle, heidän heitä pieninä tyttönä ollessa, joten tytöt ottivat heidät sydämellisesti vastaan. Matkallaan täällä saivat Ostermannit myös surullisia uutisia siltä Margaretin vanhimman sisaren puoliselta, Mr. Henrickson, Bergenfieldistä oli joutunut Bergen Pines sairaalaan. Hän on sairastanut sokeritautia 14 vuotta ja sai suonenveikotuksen. Viime tietojen mukaan kohtaus ei ollut vakavaan laatuista ja hän pääsee pian kotiin.

Kirjeellisesti

saapui tervehdys monivuotiselta ystävältäni, Mrs. Eino Kuparilta (entiseltä Miss Aili Mieskolaiselta, monivuotiselta Philadelphian asukkaalta), joka nykyään asuu Seattle, Washingtonissa, jonne asettui asumaan puolisoineen, palattuaan joku vuosi sitten Suomeksi matkalleen. Ovat terveitä ja äskettäin ostivat oman kodin, siis onnea uuteen kotiin!

Lähtivät autokiertuematkalle

Teaneckilaiset, Selma ja Emil West, jotka joka kesä Emelin saatua kesälomaa, ovat kahden viikon loma-alokanaan tehneet autokiertuematkan, lähtivät taas matkalle Canadaan ja vierailivat samalla Selman synnyinseudulla Ohiossa. Hauskaa matkaa Westit!

Edellämminut Westin

sisko ja puolisonsa Senja ja Alfred Wosa, Teaneckista ja Senjan sukulaispoika, Aarno Nurminen, tekivät autokiertue Pennsylvanian Beach Lakelle, käyden myös Delaware Water Capilla. Wosat tekevät usein autokierroja ja nauttivat suuresti maisemista. — L. M. K.

Waukegan, Ill.

Ajanmeriksi voi lukea senkin, että vähitellen aletaan huomataa eri kansallisuksia tälläkin paikkakunnalla. Niinpä Veterans Of Foreign Wars on alkanut järjestämään kansantanssi- ja ohjelmallisuksia joihin kaikki ovat tervetulleita. Onhan tietty asia että puerto-ricolaisia ja muita vieraita rotuja on hylyksitty eri paikkakunnilla. Mutta majuri Sabonjian näkyy usein paikkakuntamme päivälehdessä palstoilla esiintyvän kuvassa vähemmistöön kuuluvien ihmisten ryhmien kera.

Veteraaniyhdistyksen V. F. W. viikmeiset kolme kommanderia ovat olleet suomalaista sukujuurta, nim. Eugene Lehtimäki, George Mackie ja nykyinen kommander Conrad Peura. Veteraaniyhdistyksiä olisi hyvä tukea senkin vuoksi, että se edistää eri kansallisuksien yhteen sulautumista.

Illinois on maamme keskipiste

ja kyllä täällä onkin ollut paljon vierailijoita ja lomailijoita aina Californiasta ja kaukaisesta New Jerseyyn valtiosta asti. Chicago antaa vierailijoille kaikkea mitä vaan lompakko kestä. Siellä on jatkuvasti näyteltäviä. The McCormick Place on ehkä maailman suurin näytellypaikka. Juuri päättyi International Fair ja siellä tulee jatkamaan suuret kukkainäytelyt, konsertit, tanssi-juhlat, uusien autojen näytelyt y.m. Chicago Stockyards on maailmankuulu karjanvälityskeskus ja siellä on eläintä, lammasta, vasikkaa, lempisilmäisiä lemmiä ja lihavia mustia sikoja, ja ehkä valkoinenkin joukossa. Täällä on nähtävyyksiä siis monenmoisilta aloilta ja siksi Chicagosta onkin kehittynyt vierailijoiden keskus. — Milja L.

Warren, Ohio

Kokousuutisia
Osaston kokouksessa ei ollut paljon asioita, kun oltiin vielä kesän tunteissa joka nyt vasta on päässyt kunnan alkun. Syystoiminnan suunnitelmat jätettiin seuraavaan kokoukseen. Kohdattainen joukko oli kokouksessa. Yksi vanhimpia jäseniämme, Elmer Lehto oli jo parantunut sen verran, että tuli kokoukseen. Hän on sairastellut silmistänsä joista näkö oli kokonaan kadonnut, mutta nyt jo tunti vanhoja tuttaviansa. Hän oli ensimmäisiä työ-kumppaneita tämän kirjoittajalle Amerikassa lähes 60 vuotta sitten. Muutkin terveytensä puolesta hän voi vielä vaikeaa pistäisi polkaksi. Jäsenkirjuriimme vaimo Lydia Niemi ohjelmaksi esitti kauniin runon Kalevalasta, jota puheenjohtajamme Helmi Koskela sanoi hänen harjoitelleen sitä varten viikkokausia, ja joka tuntui ettei hän sitä ensikertaa sanellut. Entististä muistoista kertoillen aika kului iltaan, joten kokouksen hommaajat, Kulmalat, jäivät kaupungin itäpuolelle kun kukin lähti pois länsipuolelle.

Astui vääriin paikkaan

Palokuntamme mainehikas apulaispäällikkö, Reino Niemi meni tuttaviansa kanssa Mosuoto järeälle ajelmaan mutta on kaiketi liian kauan astellut palokärryyn ettei huomannut, että paatissa pitää olla lupakirja ja niin vietiin kuulemaan mitä laki sanoo.

Leivän hintaa nostettiin

Ympäristön leipuriilikeet aivan kuin yhteisestä sopimuksesta nostivat hintoja 2 senttiä leipää kohti.

Varastetaan monella tavalla

Berline vaatekauppaan, 2844 West Market kadulla meni miehiä ostoksille, joista yksi halusi kenkiä ja piti kaupan hoitajan kenkiosastolla niin kauan, että toiset ehti kokoonmaan 11 pukuun vaatteita arvolta \$324 ja kaikki menivät. Siisään murtaja joskus saadaan kiinni kun naapurit sattuu huomauttamaan murtoon. Eräs newton-fallsilainen saatiin kiinni, joka tapasi käydä puhdistellessa kirkkoja ra-

hasta ja arvoesineistä, murtaen melkein kaikkiin kirkkoihin Warrenissa. — a.

ERI IKAKAUSIEN

ongelmia ovat Ranskassa syntyneet tutkimaan tilaotomiehiet, jotka ovat tahtoneet luoda valaistusta erittäinkin lasten elämässä esiintyviin pulmakysymyksiin. Tällöin saavutetuista tutkimustuloksista on ilmoitettu muun muassa seuraavaa: Normaali lapsi, jonka ikä on neljän ja kuuden vuoden välillä, esittää päivässä keskimäärin 95

kysymystä. Näihin kysymyksiin vastaavat vanhemmat oikein 15 kertaa ja väärin osapuilleen 30 kertaa. Jäljelle jäävistä 50 kysymyksestä selviydyttään yksinkertaisesti ilmoittamalla lapselle: "Sinä olet vielä liian pieni ymmärtämään sellaisia asioita!"

— No ja mikä teitä vaivaa, kysyi tohtori potilaaltaan.
— Kärsin alennuskomplekseista, vastasi tämä. — En ole mielestäni niin kaunis kuin mitä todellisuudessa olen.

Your Best WEEKEND FOOD BUYS!

ROASTS

Top or Bottom Round **LB 59c**
First National's famous quality beef is always Choice Grade. Juicy and full of flavor — Cut from Heavy Western Steer Beef

Ground Fresh — Extra Lean, Choice Grade
Ground Round LB 65c
Shoulders SMOKED — Lean, Meaty, Economical LB 35c

— Fruit Specials —
Native — Cooking, U. S. No. 1 — 2 1/4" and up — Wonderful for Pies or Applesauce
APPLES 3 LB 39c
Firm, Crisp, Crunchy — Salad Favorite
Cucumbers 3 FOR 23c
Luscious Plump Bunches of Delicious Flavor
Seedless Grapes LB 23c
California Sunkist — Juicy and Refreshing
Oranges 4 LB 59c
Freshly picked CORN delivered daily to all Supermarkets
Same Low Self-Service Prices in All Stores in This Vicinity — (We Reserve the Right to Limit Quantities)

HUNDREDS OF BONUS STAMPS!

NO COUPON NEEDED ON ITEMS BELOW
BUY ALL YOU WANT!

50 EXTRA STAMPS Columbo Grinder Pak	25 EXTRA STAMPS Finest Tasty Loaf	25 EXTRA STAMPS Finest Luxury Loaf
25 EXTRA STAMPS Finest Tasty Loaf	50 EXTRA STAMPS Peanut Butter — FINIST — Smoothy	25 EXTRA STAMPS Finest Pickle & Pimento Loaf
50 EXTRA STAMPS Peanut Butter — FINIST — Smoothy	25 EXTRA STAMPS Matey Bath Powder	50 EXTRA STAMPS Finest Lemon Pie
25 EXTRA STAMPS Matey Bath Powder	25 EXTRA STAMPS Evangeline Milk	25 EXTRA STAMPS Finest Donuts
25 EXTRA STAMPS Evangeline Milk	25 EXTRA STAMPS Ice Cream Sandwiches	25 EXTRA STAMPS Finest Plain Pound Cake

50 EXTRA GREEN STAMPS
When You Purchase Three — 1 LB JARS
Raspberry Preserves — FINIST
WITH THIS COUPON
Good Through Sat., Aug. 26

25 EXTRA GREEN STAMPS
When You Purchase One — 1 LB LOAF
Betty Alden Oatmeal Bread
WITH THIS COUPON
Good Through Sat., Aug. 19

50 EXTRA GREEN STAMPS
When You Purchase 6 — 2 1/2 oz CANS
Winslow Potato Sticks
WITH THIS COUPON
Good Through Sat., Aug. 26

First National Stores

Wanted—year round CARETAKER

for a cooperative Finnish Summer Camp near Detroit. Prefer sober couple with Finnish background. Salary and furnished house with utilities provided. For details apply by writing.

W. NIEMI
17310 Lennane
Detroit 40, Mich.

KIITOS

teille vanhat ja uudet ystävät, kun noudatitte kutsuamme ja saavutte niin suurilukuisena tervetuloamme meitä uuteen kotimme ja täten lujuitti vanhat ja uudet ystävykset. Kiitos yhteisistä ja yksityislajajoista, jotka jättitte muistoksi meidän 35 v. häpäpäivämme merkeissä, sähköistä, korteista ja lahjoista niille myös, jotka muistivat, vaikka eivät voineet olla läsnä. Kiitos ohjelman esittelijälle sekä esittäjille. Ystäville, jotka auttoivat tarjoilussa. Kutsuimme teidät kylään tutustumaan meidän uuteen kotimme ja oli suuri ilo nähdä teitä kaikkia. Tervetuloa meille kylään toistenkin. Ovimme ovat aina auki teille, rakkaat ystävämmet!

Ystävytydellä,
MARGARET ja KUSTI OSTERMAN
RD. 3, Herbert Biv.
Williamstown, N. J.



Avioliittoon vihittiin Turun tuomiokirkossa
heinäkuun 5 p:nä

MR. ARNE LINDMAN

Philadelphiasta ja Dipl. kotisisar

KERTTU HYVÖNEN

Helsingistä

Onnittelemme:

Ida ja Jack Nurni
Anna ja Jack Karppinen
Helmi Wyman
Helmi Katja
Ida Wilen ja pojat
Mr. ja Mrs. John Lakeman
Wilma Matson
John ja Mary Nurni
Tyyne Lehto
Elli Aro
Einar ja Sigrid Jokinen
Lillian, Lilly-Meri ja
Rick Timber
Irene ja Olavi Lehto ja tytöt

Tyyne ja Matti, Antton
Falkenberg
Mrs. ja John Ala
Yrjö ja Mandi Kehusmaa
Bruno ja Helen Kehusmaa
Mr. ja Mrs. Henry Matson
Aino ja Peter Palo
Ida ja Harry Mankonen
Elvi Allen
Leo, Lyly ja Wayne Niemi
Sophia ja John Niemi
K. A. ja Rei & Ray Tuomisto
Fanny Norman
Elli Wilen

KIITOS

Sydämelliset kiitoksemme naapurillemme Ida ja Jack Nurmelle viime lauantai-iltaan (12. 8 - 61) täydeksi yllätykseksenne järjestämäne tervetuloisjuhlastanne.

Tuntuu kovin hauskalta alkaa rakentaa kotiamme, kun tiedämme olevamme niin monien ystävällisten suomalaisten ympäröimänä. Kiitoksia kaikista lahjoista ja onnentoivotuksista ja tervetuloa kotimme jatkamaan alkanutta kanssakäymistä.

Kerttu ja Arne Lindman

709 Johnston St., Philadelphia 48, Pa.

Massachusettsin sää: Aurinkoista ja lämpöä. Selkeää ja kylmää yöllä. Odotettavissa huomenna: Selkeää ja lämmintä.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

— Poikalapsen synnytti Mrs. Richard Wiinikainen, o.s. Sandra Anttila, 21 Lindell Avenue, Leominster.

— Karl E. Savolainen suoritti leikkaus kuurepöydästä ja hänen kerrotaan voivan hyvin.

— Keskustoumikunnan jäseniä pyydettiin saapumaan Kaleva-Kotiin ensi maanantai-ilta kello 7:30 ill.

— Liikennetapaturmat vähenivät Leominsterissä viime kuukauden aikana ja niitä oli kaikkiaan 25, joista kahdeksan henkilöä sai ruumiillisia vammoja. Viimeisen seitsemän kuukauden aikana niitä on ollut 83, joka on alhaisin viime vuosien verrattuna. Liikennetapaturmia samalla ajalla on ollut kaikkiaan 255, joita sen edellisenä vuonna oli 291. Niistä kolme johti kuolemaan.

LEOMINSTERILÄISIÄ ASETETAAN SYYTEESEEN

Edward A. DeSimone, East Boston ja Joseph J. Barca, Leominster, ovat kaksi ensimmäistä miestä, jotka asetettiin syytteen esitetun Massan valtion maantieskandaalin johdosta. DeSimone ja Barca ovat valtion valitsemia omaisuusien hinoittelijoita. Oletetun maantieskandaalin tutkinnukset ovat olleet kauan vireillä ja niiden keskeytyksen vallalla oleva oletetaan tapahtuneen poliittisista syistä. Tutkimuksia yhä jatketaan ja syytettä oletetaan julistettavan useille eri henkilöille.

LEO E. KUJANPÄÄN HAUTAUS

Keskiviikkona saatettiin viime leppoon Sawyerin hautauskoden välityksellä Leo E. Kujanpää, jossa hautauspalvelun suoritti past. J. Hämäläinen ja urkurina oli Mrs. John Shields. Kätettiin Forest Hillille.

Kantajina olivat John Palo, Arthur Palo, Jacob Palo, Edward Palo, Edwin Koski ja Tauno Lampinen.

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street — Puhelin
DI 2-3635. Aina palveluksessa

MYYTÄVÄNÄ hyvässä kunnossa oleva kaasu- ja kaasuliesi, sekä pyykkikone. Soittakaa klo 6 jälkeen iltapäivä DI 2-7352.

MYYTÄVÄNÄ miesten uusia kenkiä ja kalosia. Myös korjataan kenkiä. City Shoe Repairing, 831 Main Street, Fitchburg, Mass.

HAZEL ST. SAUNA avoinna perjantaisin klo 2 ip.—10 illalla, lauantaisin klo 10 ap.—klo 12 yöllä, sunnuntaisin klo 8 ap.—klo 12 päivällä. Heimo Lappalainen, omistaja, 50 Hazel St., Fitchburg, Mass.

SUOMALAINEN SAUNA, 348 Elm St. Saunamme on auki torstaina klo 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap.—12 illalla, sunnuntaisin 9—12 aamupäivällä. Puh. DI 2-5514.

Estä ja Arvo Arjanen, omist.

LONG ISLANDILAISET, N. Y. tietääkö joku missä on Mrs. FANNY HUTMEY, äitivainajamme Mrs. Emma Kanervan ystävä. Antakaa tietää. PETER HOLM, 16 Park Villa, Ave., Worcester, Mass.

T. L. McCORMICK MUUTTOTYÖTÄ
Paikallista ja pitkämatkan törkijöitä
Tel. DI 2-1745
27 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

— KIINTEISTÖJÄ —
Osto tai myynti — Ottakaa yhteys Kiinteistövalittajia

PAUL W. HANSLIN REALTOR
7 Scott Road, Fitchburg, Mass.
Diamond 2-7992
Myös suomalaisia äänilevyjä ja aikakauslehtiä — pyytäkää luettelo.

SAWYER FUNERAL HOME
RODNEY M. LIVERSAGE
hautausoimiston johtaja
Tel. DI 5-4324
12 Brook St. Fitchburg

♦ **MILL REMNANT SHOP** ♦
KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HINNOILLA
Tel. DI 3-4402
454 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

Soittaja palasi etelään

Viuluniekka Eino Mäki palasi Floridaan täällä noin kolme ja puoli kuukautta kesälomaa vietettyään.

Turistihaalissa tunnetaan Mr. Mäki. Hän on soittanut siinä tansseja sekä soolijalla illanvietoissa. Täälläkin hänellä oli viulu mukana. Mr. Mäki soitti mm. Newportin, N.H., kesäjuhlassa.

Käydessään ennen lähtöään toimitalossamme, Mr. Mäki kertoi, että "tuleva talvi tulee olemaan minulle yhdeksän peräkkäinen talvi Lake Worthissa". Hän sanoi tykäävänsä olosta Floridassa talvella ja "menneenä" siellä kesäkin, mutta Uusi Englanti muistuu mieleen kesällä.

Mr. Mäki on syntynyt Nastolassa, mutta tullut Amerikkaan Helsingistä 1913. Ensimmäiset vuodet vierähtivät ajan virtaan Michiganin metsissä. New Yorkissa, jossa hän on varsinaisesti asunut, Mr. Mäki tunnettiin työkaluteknikkona. Kuusitoista vuotta sitten, kahdeksantoista vuotta naimisissa oluttaan, hän jätti leskensä.

"Kun muuttolinnun tavoin kuljen etelään ja pohjoisen väliä, niin olen toisinaan tuntuu mustalaisen elämäntähti", Mr. Mäki tuumi. "Mutta kun olen vapaa matkustamaan, niin hyvä on näinkin. 'Vaihtelu virkistää'".

Erosta vaihdettiin sanat: näkemini; hei, hei!

Katujen päällystystyöt suvut moitteettomasti

Kaupungin yleisten töitten virastosta ilmoitetaan, että kaupungin katujen päällystämistyöt suoritetaan nopeassa temmassa ja muutaman päivän kuluessa työt oletetaan valmistuvan. Parhaillaan suoritetaan töitä Waterkadulla, jonka jälkeen työjoukko siirtyy Summerkadulle, joka päällystetään Moran Squaresta St. Bernardkadulle saakka. Samoin päällystämisen suoritetaan Main kadulla Millkadulta Upper Commonille. Sen jälkeen päällystämistyötä jatketaan kadulta kadulle niin kauan kuin tarvittavat paikat on päällystetty.

Pearl Hill, Richardson Road ja Ashby State Roadin varrella olevien asukkaiden on odotettava kahdesta kolmeen viikkoon, ennen kuin he saavat luonnossa käytettäväkseen. Fitchburg Gas and Electric yhtiöllä on työn alla noin kolmen mailin pituudelta kaasuputkien asettaminen.

Nahkuriliikkeen perustamista Ayeriin puuhataan

Joitakin aikoja sitten tulipalon tuhoaman nahkuriliikkeen tilalle suunnitellaan uuden perustamista ja sitä varten oletetaan federaalihallituksen myöntävän lainan. Massachusettsin senaattori, Benjamin A. Smithin avustajien kerrotaan pienliikemiesten hallinto-osaston suunnittelevan luovuttaa \$750,000 lainan Hartnett Tanning Companylle, jonka nahkuritehdas Ayerissä aikoinaan tuhoutui tulipalon takia.

Laina-anomuksen kerrotaan olevan Small Business Administration harkittavana ja oletetaan sen tulevan allekirjoitettua viikon kuluessa.

Lainan koron oletetaan olevan kolme prosenttia. Kivie Kaplan, Hartnett Tanning Co:n presidentti sanoi antavansa lausunnon jolloinkin ensi viikolla.

Kesäkuun neljännen päivän jälkeen, jolloin Hartnett Tanning Co:n ja International Purchasing Co. rakennukset palivat, Ayerin liikemiehet ja kansalaisjärjestöjen jäsenet ovat toimineet uupumatta uusien tehtaitten hooamiseksi Ayeriin. Tämän ohella he ovat koettaneet saada muitakin teollisuuslaitoksia Ayeriin.

Edellämäinnittu nahkuriliike oli suurin työpaikka Ayerissä. Tietojen mukaan Kaplanin pitäisi mennä Washingtonin ensi viikolla neuvottelemaan senaattori Smithin kanssa lainaa koskevista kysymyksistä.

ULKOKILMAKONSERTTEJA TOWNSENDISSA

West Townsandin palokunta järjestää kahdeksanteen sotilasjohtokunnan konserttien yhteyteen kenttäjuhlan. Tilaisuus on taunin keskuskassa torstai-ilta kello kahdeksan. Tilaisuudessa myydyin virvoitejuomia ja tarjoillaan muuta suuhun pantavaa. Tämän viikon konsertti on viimeinen edellinen ja viimeinen konsertti pidetään elok. 24 p:nä, jonka järjestäjänä on Community Couples Club.

TANSSIT Sovittajan huvilalla

RUTLANDISSA
Ensi lauantaina, elokuun 19 p:nä
RINTALAN YHTYE TAKAA
SOPIVAN TAHDIN
Erinomainen ravintola
TERVETULOA!

ASUKKAAT PAHALLA TUULELLA ROLLSTONMAELLA

Tiistai-ilta asukkaat 57 Hazelkadun ympärillä ilmoittivat poliisille, että heidän yörauhaansa häiritään räjähtävien autojen ja sen käyttäjien taholta. Poliisin saavuttua paikalle he pidättivät 28 vuotiaan George K. Mäen, New Ipswich, N.H., joka ennen oli asunut 6 Johnson street, Fitchburgissa.

Mäkeä syytettiin oikeudessa humalassa olosta, rauhanhäirinnästä ja autolla ajosta sen jälkeen kun häneltä oli Massan valtion ajolupa otettu pois.

Tuomari Everett H. Dudley ei hyväksynyt asianomaisen "nolo" tunnustusta, jonka jälkeen Mäki tunnusti syyllisyytensä. Tuomari sakotti häntä sata dollaria.

Neuvoja sydäntautisille saatavana

The American Heart Assn toimesta on julkaistu lentolehtinen, jossa annetaan ohjeita sydäntautia poteville. Eikä se pahitteeksi ole muillekaan, sillä neuvoja noudattamalla voi estää sydänvikojen ilmentymisen.

Lentolehtisessä annetaan neuvoja monenlaisia, joista tässä mainitsemme muutamia.

Hyvä ravinto on erittäin tärkeä kaikille ihmisille. Syöäkää monenlaisia ruokia. Jos olette epätietoinen ruoan laadusta, kysykää ohjeita lääkäriltänne.

Pitäkää painonne normaalissa. Mikä normaalipainonne on, senkin voi lääkärimme teille ilmoittaa.

Älkää asettako itseänne erikoisruuile.

Jos taasen lääkärimme asettaa teidät erikoisruuile, seurakkaa tarkalleen sen antamia ohjeita.

Älä arvele kysyä neuvoa lääkäriltäsi, jos olet epätietoinen ruokajärjestelmästäsi.

Näitä ja paljon muita neuvoja ja ohjeita on edellämäinnitussa lentolehtisessä. Lentolehtinen "What We Know About Diet an Heart Disease" on saatavissa pyytämällä sitä Heart Chapter, Burbank Hospital, Fitchburg.

RINDGEN VEROT KOHOAVAT

Harold E. Savagen, Rindgen, N.H. valtuuston puheenjohtajan ilmoituksen mukaan edellämäinnitun yhäkunnan vero kohoa viidellä dollarilla tuhannelta ja sen on valtion verotuslautakunta hyväksynyt.

Verotuksesta mm. menee jokaisesta sadasta dollarista \$38.90 koululaitokselle, \$31.50 taunille ja \$4.60 kauntiin kuluhiin. Vero tulee olemaan \$75 tuhannelta verotettavalta dollarilta.

Mr. Savagen mukaan taunin asukkaat myönsivät varoja viime maaliskuun kokouksessa \$16,000 enemmän kuin edellisenä vuotena.

RAKENNUSTÖITÄ HILJALLEEN SUORITETAAN

Viime viikolla kaupungin rakennuskonttorista annettiin 32 rakennuslupaa, joista yksi \$322,000 maksava tehdasrakennus ja \$14,800 arvoisen kaupparakennus Waterkadulle. Tilastoilmoitus julkaistiin rakennuskonttorin johtajan Roland J. Caronin taholta.

Plastic tehdasrakennus tulee Gotham Industries Inc. Crawfordkadun varrelle.

Eugene R. Kiuru sai luvan rakentaa sementtipaloista autovajan ja konttorin John Fitch maantien varrelle ja pienempiä korjaustöitä saivat luvan tehdä Jalmar T. Hill, Onni Heino, United Coop. Farmers ja Tauno Saari.

AUTOJEN TARKASTUSAIKA MUUTTUNUT

Valtion autojen registreerauskonttorista ilmoitetaan, että autojen tarkastus aletaan syyskuun ensimmäisenä päivänä, eikä lokakuussa kuten aikaisemmin on tarkastus alkanut. Tarkastusaikaa on myös jätetty ja se päättyy lokak. 15 päivänä. Tarkastusaikaa on pidennetty sen vuoksi, että kaikilla on kylliksi aikaa tarkastuksen toimittamiseen.

KOLME MIESTÄ ARMEIJAN ENSI KUUSSA

Kolme nuorukaista lähetetään armeijaan syyskuussa, ilmoitetaan kutsuntalautakunnan taholta. Numero 157 lautakunnan alueelta lähetetään kaksi miestä ja 37 lautakunnasta yksi.

Kutsuntalautakunnat lähettävät miehiä syyniin enemmän, joista sitten tarpeen tullen miehet armeijaan valitaan.

CHRISTIAN SCIENCEN UUTISIA

Christian Science järjestää Cathedral of the Pines, Rindgen, N.H., erikoisjumalanpalveluksen ensi sunnuntaina, elok. 20 päivänä klo 2:30 ip.

Musiikista pitivät huolen William Cronin, Sunapee, N.H. ja Frank G. Heffer, Warner, N.H.

Tilaisuus on vapaa ja kaikki ovat tervetulleita.

KUKAPA HUOLISI

Vanha herra ja vanha neiti istuvat puiston penkillä.
— Nyt me olemme jo vanhoja, toteaa herra. — Ja täytyy sanoa, että olemme olleet onnellisia yhdessä. Olemme rakastaneet toisiamme kauan... Mitähän jos menisimme naimisiin?
— Oletko sinä hassu, puuskahti vanha neiti. — Kukupä meistä enää huolisi?

Westminster, Mass.

Mrs. Elvi (Nurmi) Lizzotte, George F. Lizzottin vaimo, 48 vuoden ikäinen, 189 South Shore Road, Westminster, kuoli tiistaina Burbankin Hospitalissa pitkän sairauden jälkeen. Päätti mielestään surmaansa jätti kaksi poikaa, George täällä ja Bruce armeijassa Fort Dix; yksi veli, Tenho Nurmi, äitipuoli Sadie Jaatinen ja velipuoli Arthur Nurmi täällä.

Käyntitunnit ovat Aubuchon Hautauskioskissa tänään ja perjantaina 2—4 iltapäivällä ja illalla klo 7—10.

Haudataan lauantaina kello 9 ap. St. Edward kirkosta, Westminster ja kätetään St. Bernard's hautausmaahan.

Worcester, Mass.

John H. Tuiskula, 76-vuotias, 14 Riverside Drive Auburn, kuoli sunnuntaina 13 p. Memorial Hospitalissa. Perhehautaustoimisto oli tiistaina 15 päivänä Johnsonin Funeral Home, pastori Viljo Heiman toimitti papillisin toimituksen. Polttohaudaus suoritettiin Rural Crematoriumissa. Tuiskula on syntynyt Suomessa tullut Worcesteriin 50 vuotta sitten. Muutti Auburniin v. 1944. Hän teki töitä Worcester Wire Co. 19 vuotia, jätti eläkkeelle 6 vuotta sitten. Hän oli jäsen American Steelworkers union Local 2865. Hän jätti jälkeensä puolison Taimi (Mattila) Tuiskula, pojan Osmo U. Tuiskulan Cherry Valley, viisi lasten lasten lasta ja kaksi lastenlastenlasta ja muita sukulaisia.

Avioliittoluvun ovat ottaneet Arthur T. Jollo, 6 Earle St., koululainen ja Mary A. Korzenowski, Chicopee kauneusalan työlläinen.

Mrs. Hulda Tarvainen

34 Belmont, palasi Suomi reisuista. Hän tuli lentokytillä ja siten koetteli monempia. Atlantin yli menokonseja.

Hauskaa oli ollut perillä. Hulda on Suodeniemen tyttöjä ja Tampere on ihan kun "pääkaupunki" jonka hän oli tarkastellut joka puolelta. Sanat ei tahtonut riittää sen ihailussa. Niin kun se onkin — Tampere on "Tampere". Hulda meni huvilaalla Grips-holmilla ja tuli lentämällä takaisin. Nykyään matkustus on jo huvia, laivat on kuin hotelleja ja palvelus hyviä.

Pastori Viljo Heiman

on 65-vuotias lauantaina 19 päivänä elokuuta. Heiman on pitkäaikainen suomalaisen luterilaisen seurakunnan opettaja. Ei yksin seurakunnassaan vaan myöskin meidän suomalaisten monissa elämän huolissa hän aina antaa apuansa. Suomen avustuksessa koko toiminta ajan hän on ollut mukana, ei yksin puhujana juhlissa, mutta myöskin työssä. Eikä se niin pien-täkään ole ollut mitä "vusterilaiset" aikanaan tekivät. Yhdymme niihin

FRANK N. NIITYYMAAN MUISTOLLE

Syntynyt Kiikassa, T.L. Suomessa, toukokuun 25 p:nä, 1893
Kuoli elokuun 19 p:nä, 1960
On vuosi taakse siirtynyt ei palaa milloinkaan.
Mut' muistini jätkä, piirtynyt on muisto rakkaan puolison ja hyvän isän.
Elon raskasta taakkaa Sinä kanssani kannoit.
Nyt taistelen tiellä mä yksin jään. Sydänsuruja en kenellekään kerrota voi.
Toivon että Sinulla olisi ikuinen rauha.
Sinua muistelen kaivaten.
Vaimosi Lempi
Gardner, Mass.
Father our loved one from our home is gone. A voice we loved is still. A place is vacant in our mist which never can be filled.
Daughters, Ruth and Hellen

Aikakauslehtiä Suomesta

Uudet tilaushinnat voimassa
heinäk. 1 päivästä alkaen

Tilaushinnat	1/1	1/2
Suomen Kuvalehti	\$11.00	\$6.00
Seura	11.00	6.00
Kuvaposti	11.00	6.00
Kotiliesi	6.00	3.25
Viuhka	5.50	3.00
Hopeapilli	5.50	3.00
Elokuvaa-Aitta	5.50	3.00
Viikkosanomat	11.00	6.00
Me Naiset	10.00	5.50
Aku Ankka	8.00	4.50
Nakke Nakuttaja	5.50	
Masi (lasten lehti)	1.50	
Suomalainen Suomi	5.00	
Parnasso	3.50	
Finlandia Pictorial	2.50	
Urheilun Kuva-Aitta	3.50	
Metsästäys ja Kalastus	3.50	
Nasta (lasten lehti)	3.00	
Kaunis Koti	3.00	
Omin Käsin	2.50	
Sorja	2.50	
Kodin Pukimet	2.50	
Kotikokki	2.50	
Käytännön Maamies	3.00	
Sarjakuvalehti	3.00	
Kansa Taistei	3.50	
Valitut Palat	4.00	

Yllämainittuja aikakauslehtiä voitte tilata kauttamme

RAIVAAJA
BOX 600
FITCHBURG, MASS.

onnittelijoihin joita Heiman saa vastaan ottaa tuohon "oloneuvos" ikään päästessään. — Niku.

Allston, Mass.

Tämän kirjoittajan pojan,

John Kajanderin perheineen piti tulla tänne päin lomalleen. Lähtivät perjantaina 11 p. tk. Chicagosta, vierailivat tuttavissaan Findly, Ohiossa. Seuraavana päivänä ajoivat lävitse Pennsylvanian myöhään iltapäivällä olivat Steubenville, Ohio, jossa heille tapahtui autokolari. Nainen ajoi väärällä puolen Johnin auton sivuun siltä seuraluokalla, että häneltä murtui kärsäsi, joka ottaa 6 viikkoa parantua. Auto voittui myöskin pahasti. Oli onni onnettomuudessa että vaimonsa Ruth, kaikki neljä lastaan pääsivät loukkaantumatta, ja kovalla säikähdyksellä. Matka täytyi peruttaa ja he lähtivät takaisin Chicagoon niin pian kuin voivat. Näin ikävästi nyt meidän hyvät toivot loman vietosta ja nuorimman pojan John Erickin kalastusaikeista, Mr. ja Mrs. Henry Mannin lan sekä sisiksen Hilda Luukon kämppäillä Rutlandissa, josta minulla, ja pojilla sekä poikain lapsilla on kauniit muistot. — K. K.

Minä en kahta tyhjää säikähdä, ja kolmatta ei ole.
Suomalainen sananlaulu.

North East, Md.

Täällä North Eastissa ja ympäristössä asuu vielä useampia suomalaisia, joten voisimme vielä pitää enemmän yhteisiä iltamia, vaikkapa tämän Raivaaja-lehden rahastamiseksi niille vanhoille, jotka ovat sitä lukeneet koko täällä maassa oloaikansa, mutta meitä on monta joiden eläke on pieni ja ei ole sattunut ansiotöissäoloajalla jäämään säästöjä. Mutta tämä lehti, joka tuo tietoa maailma päivän tapahtumista ja misä myöskin näemme tuttaviemme elämän kohtaloita, joita meillä itse kullakin on, on meille rakkas. Yhdessä me voisimme tehdä jostain arvokasta työtä ja siitä koituisi iloa itsellemme, sekä toisille niille, jotka kaamu odottaa että posti pian tulisi ja toisi tämän Raivaajan, koittimme, sillä siinä aina on jotain mielenkiintoista lukemista, josta nauttii.

Vieraita Suomesta

Jack ja Anna Karppinen saivat Helsingistä Jackin veljen tytön vierakseen. Tuulikki Karppinen, hän on Helsingin koululasten kesälomalla järjestämässä nykyään ja sai myös itselleen 3 viikon loman, että pääsi tänne setänsä ja serkkuaan katsomaan. He ovat katselleet näitä seutuja ja siten setänsä Jackin kanssa lennettiin Chicagoon, Ill., josta sitten naapurikaupunkiin Waukeganin, Ill.,

siellä asuvan serkun luo ja siellä katseltuaan ympäristöä kului kesäloma, josta jäi kaunis muisto. Tuulikki Karppinen on syntynyt lähellä Oulua ja on ollut monissa hommissa, muun muassa laitoksessa, missä koetetaan parantaa niitä jotka nauttivat liikaa alkoholia. Hänen käsityksensä on, että se joka on alkoholin orja ei juuri parane, vaan usein se vie hautaan. Miss Tuulikki Karppinen läksi takaisin Suomeen lentäen, kuten tulikin, joten hän pian oli taas Helsingissä. Hän oli kovin iloinen että tuli täällä käymään. Serkkunsa Keijo Karppinen kyyditti hänet New Yorkiin.

Mrs. Anna Karppinen käväsi viikon lomalla. Hänen matkansa oli vaiherikas. Autolla hän meni Boothbay Harboriin, Maine, kävi Westbrookissa, Mass., ja sitten Portlandissa, Maine, tullen sitten lentokoneella takaisin New Yorkiin Idlewildin lentokentälle ja sitten bussikytyillä kotiin. Mrs. Anna Karppisella oli siis erikoinen loma tänä kesänä. Toivon kaikille lomailijoille hauskaa kesää sekä virkeänä kotiin paluuta. Mrs. Linda Fimberg meni Californiaan lomalle, Mrs. Matilda on Massassa, Mr. ja Mrs. Toivo Mackey ovat myös Californiassa lomalla. Terveisin — H. K.

Mukavin tapa on julkaista onnitteluilmoitus RAIVAAJASSA

CARNIVAL BRAND	
Smoked SHOULDERS	lb. .33
4 to 6 lb. ave.	
SQUIRE'S ARLINGTON	
SLICED BACON	lb. .69
U.S.D.A. GRADED CHOICE HEAVY STEER BEEF	
FACE RUMP STEAK	lb. .75
FACE RUMP ROAST	lb. .75
VEAL CUTLETS	lb. .75
BOILED HAM Sliced or Chunk	lb. .79

MEIJERITUOTTEITA

KRAFT DELUXE MARGARINE
10c off pkg. — lb. .27

JÄÄDYTETTYJÄ RUOKIA

Morton's CREAM PIES — Chocolate Cream, Banana Cream, Lemon Cream, Butter-scotch Cream — 16 oz. size — each .39

HEDELMÄIÄ ja VIHANNEKSIA

U.S. No. 1 NEW POTATOES 10 lb. bag .39
Sweet Tasty California Seedless GRAPES lb. .29
Large Green Native Stuffing PEPPERS lb. .10
FRESH LOCAL CORN DAILY
At Market Prices

SEKATAVARAA

Educator SALTINES 4c off sale
1 lb. pkg. .22
Pillsbury's Best FLOUR 5 lb. bag .49
Pillsbury's CAKE MIXES—Chocolate Fudge, White, Pink, Lemonade, Double Dutch, Devil's Food, Golden Yellow
3 pkgs. 1.00
Lincoln FRUIT JUICE DRINKS
2 quart bottles .45
Snow Mist COCKTAIL SHRIMP 6 oz. Net. Wt. can .39
Nestle's CHOCOLATE BARS
10 Bar Poly Pack .39
SALADA TEA BAGS 15c off sale pack
Save 18c — 48 Count Pkg. .49
Co-op Vacuum Packed COFFEE Regular or Drip — 1 lb. can .64
NESCAFE 10c off pack — 6 oz. jar .89
V-8 VEGETABLE COCKTAIL —
Two 24 oz. cans .39

815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.